논어 12편 안연 21장 · 원문·풀이

樊遲從遊於舞雩之下曰：「敢問崇德，脩慝，辨惑？」子曰：「善哉問！先事後得，非『崇德』與？攻其惡，無攻人之惡，非『脩慝』與？一朝之忿，忘其身以及其親，非『惑』與？」

독음 · 번지종유어무우지하왈 감문숭덕 수특 변혹 자왈 선재문 선사후득 비숭덕여 공기악 무공인지악 비수특여 일조지분 망기신이급기친 비혹여

쉬운 풀이(요약) · 일을 먼저 하고 보답을 뒤로 두면 덕이 높아진다. 남보다 자기 잘못을 고쳐야 하며, 한때의 분노로 자신과 가족을 위태롭게 하면 미혹이다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

樊 울 번 번 / 遲 늦을 지 지 / 從 좇을 종 종 / 遊 놀 유 유

於 방향의 어조사 어 어 / 舞 춤출 무 무 / 雩 기우제 우 우 / 之 갈 지

下 아래 하 하 / 曰 가로 왈 / 敢 감히 감 감 / 問 물을 문 문

崇 높을 숭 숭 / 德 큰 덕 덕 / 脩 포 수 수 / 慝 간악할 특 특

辨 분별할 변 변 / 惑 미혹할 혹 혹 / 子 아들 자 / 善 착할 선 선

哉 비로소 재 재 / 先 먼저 선 선 / 事 일 사 사 / 後 뒤 후 후

得 얻을 득 득 / 非 아닐 비 비 / 與 너울너울할 여 여 / 攻 칠 공 공

其 그 기 / 惡 나쁠 악 악 / 無 없을 무 무 / 人 사람 인

一 한 일 일 / 朝 아침 조 조 / 忿 성낼 분 분 / 忘 잊을 망 망

身 몸 신 신 / 以 써 이 이 / 及 미칠 급 급 / 親 사랑할 친 친

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.